



*This newsletter is published under the responsibility of the Board of the International Federation for Information Processing - Intersteno - and sent to all e-mail addresses of persons participating in the work of the members of Intersteno known to the Board. Contributions to the newsletter can be sent using the form on the web site [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org). Publication will take place at the discretion of the Board..*

## Contents

Contents.....	1
Very important news and dates.....	2
NVRA and NCRA Conventions - July - August 2010 .....	2
NVRA .....	3
NCRA .....	4
Competitions and Congress of Parliamentary and court reporters of FIAT - 23-26 September - Buenos Aires (Argentina) .....	5
The 230 page report of the Congress in Beijing now available on line ...	6
Council and IPRS meeting in Budapest, 1-4 October 2010 .....	6
Languages & The Media -2010 - Berlin .....	9
Your e-news and your website .....	10
What's new? .....	10
Aimé Paris shorthand website .....	10
Duployé Paris shorthand website .....	11
Blind type, a revolution in keyboard writing on iPod and iPad .....	11
A New keyboard concept produced by a Russian firm: art Lebedev Optimus Maximum .....	12
Over 5 billion devices are now plugged into Internet .....	12
Annexed: 48th INTERSTENO congress in Paris 2011 - Information	

## Very important news and dates

Date	Topic
31 December 2010	Country representatives must send in their nominations for the new Board. Seven names are needed: President - Vice President - Secretary - Jury President - IPRS coordinator and 2 additional members. Nominations must be sent to <a href="mailto:secretary@intersteno.org">secretary@intersteno.org</a> .
31 December 2010	Country representatives are kindly invited to send in a report about the situation in their country, as well as any suggestion or request to be evaluated during the next Board meeting which will take place in January 2011
15th January 2011	Opening of the Congress registration for Paris on <a href="http://www.intersteno.org">www.intersteno.org</a> and <a href="http://www.intersteno.fr">www.intersteno.fr</a>
28 - 30th January	INTERSTENO Board meeting in Milano (Italy)
26th March - 6th May 2011	Internet contest. According to the decision taken during the meeting in Budapest, 150 characters per minute and max 1 % faults are required to qualify in the age category up to 12 years, while 180 characters per minute and a max of 1 % faults are needed in the age category up to 16 years.
Registration from 1st to 20th March.	
30th April 2011	Deadline for call of papers of Conferences in Paris. Proposals and abstract (max 150 words) must be submitted to <a href="mailto:conferences@intersteno.org">conferences@intersteno.org</a>
15th May 2010	End of registration for the Congress in Paris

## NVRA and NCRA Conventions - July - August 2010

Last summer I attended the National Verbatim Reporters Association (NVRA) Convention in Charleston and the National Court Reporters Association (NCRA) Convention in Chicago at the request of the President of Intersteno, Mr Trivulzio, for whom I substituted on that occasion. Over the past years we have built up good relationships with the NVRA and the NCRA resulting in, among other things, representation in the Board of Intersteno, in the real-time competition jury as well as in the Education Committee.

Americans perform well at our biennial competitions and they are ahead in technological development. I had the opportunity to get more



Rian Schwarz-van Poppel and her boy

insight into the working methods of reporters in general and court reporters in particular, as well as in the role the industry plays in the development of new technologies.

During both conventions I met a lot of old friends and made many new ones. I hope that my visit to the USA will result in ever-closer ties with NCRA and NVRA and in a considerable number of Americans attending Intersteno/IPRS in Paris.

*Rian Schwarz van Poppel*

## NVRA

Members and visitors from 22 states and several countries attended the NVRA Convention held in Charleston in July. Among our guests were Doug Friend, Vice President of NCRA, and Rian Schwarz-van Poppel of the Netherlands, representing Intersteno. Educational seminars were offered on Thursday, Friday and Saturday, and topics ranged from language skills to vocal wellness to real-time voice writing tips. Two incoming board members, Kerry Atkinson of Utah and Edith Kimbrell of North Carolina, were installed as directors. NVRA's 2011 Convention will be held in Atlanta, GA, July 20-23.



*Charleston Old-times*



*Seminar at NVRA 2010*



## NCRA



Over 1400 people attended the NCRA Convention in Chicago and took an active part in the many events offered in these occasions.

The General Assembly was longer than expected with discussions about the challenges that are impacting the court reporting field due to the economic situation, the competition among the various technologies and the needs for an ever-increasing professionalism to meet the demands of the market.

Seminars covered many topics and competitions in speech capturing and real-time were attended by a good number of competitors. Rian Schwarz-van Poppel released a message from the Intersteno President during the prize giving.

Votes were also done via the Internet and an application for iPhone and iPad was prepared to make it easier to reach the Convention rooms and obtain quick and updated information in a moment.

Those attending the Convention received the latest edition of the Intersteno leaflet, which can also be downloaded from the home page of [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org).



*Voting at the NCRA general Assembly 2010*



*Exhibitions at NCRA 2010*



NCRA Board 2010

## Competitions and Congress of Parliamentary and court reporters of FIAT - 23-26 September - Buenos Aires (Argentina)



As announced in previous issues of our e-news, about 200 reporters from Argentina, Uruguay, Chile, Brazil and Spain met in Buenos Aires to celebrate the 10th anniversary of the foundation of FIAT and take part in competitions.

Intersteno was invited to attend and prof. Marcello Melani was there with a message from our President.

All participants received the new Intersteno leaflet and another one with Spanish text , printed on site, following the Intersteno presentation by Fausto

Ramondelli in Brussels on July last.

Mr Jorge Bravo, president of FIAT, sent a message of thanks and informed the meeting that the new president is Mr.Aldo Debber from Uruguay. The organisation is evaluating the possibility of becoming a member of Intersteno at its next meeting at the beginning of next year.

The meeting took place in the sumptuous rooms of the



Amalia Rodriguez and Jorge Bravo

Argentina Senate and was the occasion of an historical exhibition of the evolution of shorthand activities in parliaments in South America, dealing with several conferences covering interesting aspects of reporting in those countries.

The library of Congreso de la Nación arranged an exhibition in memory of Miguel Palant, an Argentine stenographer and one of the first members of Asociación Argentina de Taquígrafos Parlamentarios which represents Intersteno in that country. On this occasion, and for the first time, the 'Palant Library' was exhibited, which includes over 400 books about steno systems in many countries.



Prof. Melani and Laura Valor

In addition the occasion also celebrated 200th anniversary of the state of Argentina and the contribution of stenographers to the history of parliamentary debates.

The use of technology and the opening of new horizons was also one of the topics discussed: a list of the lectures, with photographs of this event, Power-Point and video presentations are available at

<http://asociaciontaquigrafosparlamentarios.blogspot.com/>

## The 230 page report of the Congress in Beijing now available on line

During the meetings in Budapest our Chinese colleagues released the report of the 47th INTERSTENO Congress in Beijing.

It is a comprehensive presentation of the many activities that took place during this event and includes the texts of all reports, the classification lists and many interesting photos. Texts are mostly available in English and Chinese.

The pdf file (40 mega) can be downloaded at the Beijing menu of our .org website or by accessing the E-news button on the left-hand side and consulting the quick news of October 2010.



## Council and IPRS meeting in Budapest 1-4 October 2010

65 persons (some of whom appear in the picture below) attended the meetings in Budapest.





Our Hungarian colleagues arranged the organization with much professionalism and a great deal of care, especially Ms Hegedus Ibolya Csilla, to whom we owe many thanks.

Meetings of Council and the IPRS group enabled people to be better acquainted and led to open discussions on many important topics for our Federation.

The Council unanimously approved the report of the President and Secretary, which was also presented as an excursion on the evolution of our Federation after the Congress in Hannover.

The documents about 'Approval of Associated Members', 'Rules for the use of Intersteno trademarks', 'Rules for reimbursement of expenses' were also discussed and approved. The proposal of China for a document concerning the admission of new members of the Education Committee was also discussed and approved.

A detailed report on the budget was presented, together with details of our investments and with the marketing actions approved by the Board during its meeting in The Hague at the end of January last.

Ms Rian Schwarz-van Poppel reported on her favourable experiences during her attendance at the American conventions of NCRA and NVRA where she represented Intersteno.



### Plan for the next Congress in Paris

Ms Jacqueline Bertin-Mahieux and Mr Jean Charles Le Masson reported on the plan they have worked out and revealed many interesting 'surprises' within the programme. The decisions concerning venues, accommodation and related costs took a long time. Now, however, all details are clearly defined and specific information covering all aspects of this important event has been released in a separate document.

Registration will be possible from 15th January next on our website.

As already announced in the previous issue of this e-newsletter, all country representatives must send in, **before the end of this year, their proposals for the nominations to the new Board to be elected in Paris (please use [secretary@intersteno.org](mailto:secretary@intersteno.org))**. Our President confirmed what he had already informed us in Beijing: that is he is no longer available to be President of our Federation since he thinks that other, younger, persons must take over the position.

**The Jury held a meeting** under the direction of Ms Georgette Sante. It discussed the proposals of Turkey and Germany slightly to reduce the minimum speed for younger competitors in Internet contests and a decision was taken. (Please see the beginning of this e-news letter and the regulations available at our website).

The Italian proposal to reduce the transcription time for competitors using stenotype and speech recognition for speech capturing competitions was rejected. After a long discussion and a presentation by Ms. Linda Drake and Ms. Teri Gaudet, Mr Jari Nittuinpera agreed that speech writers can listen to their voice dictation (not the room dictation) in order to revise their transcription.

The Council agreed on the proposal to change the name of our Federation to: *International Federation for information and communication processing*. The words 'and communication' will be added. This proposal will be brought for final approval to the next General Assembly.

The Council will also propose to the next General Assembly the ratification of the names of five new associate members:

- Marten Walsh Cherer LTD (Ms. Diana Tennyson) - UK
- Sténofac Inc. Canada (Ms./Ms. Rochon Carmelle) - Canada
- Asociacion Española de Estenotipistas (Paz Galguera) - Spain
- Ms. Linda Drake (USA)
- Ms. Teri Gaudet (USA)

**The IPRS meeting** was initially devoted to the results of the Conference "Technological Options for Capturing and Reporting Parliamentary Proceedings" held in Brussels on July last and on which a report can be found in our e-news letter n. 43. Attention was given to the support that IPRS can offer, in combination with parliamentary administrations, in arranging meetings and events related to the production of parliamentary reports and the education of new reporters. A plan with this goal will be implemented in the next months.

Many reports, covering different aspects of the reporting activity and its professionalism, were released and some of them have been postponed due to time restrictions to the sessions at the Congress in Paris.

All reports can be read and downloaded at [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org) - IPRS menu. Here are their titles with the name of the relevant speaker.

Title	Speaker	Country
Analysis and Development Measure of Chinese-steno Education Status	Han Xuejun	China
Shorthand office at the Hungarian Parliament	Judit Dani	Hungary
Working system of the Turkish parliamentary stenographs	Pelin Sayilgan	Turkey



Title	Speaker	Country
Teaching real-time reporting through respeaking	Carlo Eugeni	Italy
Investigation about reporting at the Regional Councils in Italy and education of new reporters	Fabrizio Verruso	Italy
Issues concerning the training and professional achievements of young graduates	Luigi Zambelli	Italy

## Languages & The Media -2010 - Berlin



Languages & The Media is a bi-annual international conference dedicated to the subject of language transfer in a changing media landscape. The conference themes include the latest developments in subtitling, voice-over and translation for the media.



At this conference, Dr Carlo Eugeni (who is a teacher at the University of Camerino in Italy and a member of the Scientific Committee of Intersteno) led a workshop on voice translation (meaning both intralingual reporting and live subtitling and interlingual simultaneous interpreting).

Real-time reporting and live subtitling have two separate long-standing traditions: the former as a technique to produce rapid transcriptions of orally-delivered texts; the latter as the only way to let deaf people access an audiovisual product. With the rapid evolution of data-transmission technology and then of speech-recognition software the applications of both real-time reporting and live subtitling are increasing in number and merging into the larger category of voice translation. This is now an umbrella term covering not only court, parliamentary, medical, and board reporting, but conference subtitling and TV live subtitling through respeaking.

However, since it is mainly an intralingual activity, mainstream academia still continues to look at voice translation as a material process (as a mere transcription) rather than an editorial, hence intellectual, activity. As a consequence very few European faculties supply their students with courses on voice translation.

This workshop aimed at providing participants with a theoretical and practical insight into this new context. In the first part of the workshop an overview of the most important differences between spoken and written language was offered and the many applications of voice writing were discussed. Then, thanks to the most recent technologies, participants had the opportunity of being introduced to the use of speech recognition software.

## Your e-news and your website

There are about 1200 visits per day to our web site with huge increases during the competitions periods. We give here the quantity of files daily seen by the first 30 countries in October 2010.

#	FILES	%	Country	#	FILES	%	Country
1	521392	24.82%	Turkey	16	6158	0.29%	Non-Profit Org.
2	453514	21.59%	Italy	17	5768	0.27%	Sweden
3	330176	15.71%	Belgium	18	5168	0.25%	Czech Republic
4	282100	13.43%	Croatia (Hrvatska)	19	3852	0.18%	Poland
5	130152	6.19%	Brazil	20	4116	0.20%	Latvia
6	77604	3.69%	Unresolved/Unknown	21	3134	0.15%	Netherlands
7	69522	3.31%	Network	22	2744	0.13%	Austria
8	65326	3.11%	US Commercial	23	2330	0.11%	Argentina
9	40588	1.93%	Switzerland	24	2632	0.13%	Luxembourg
10	28942	1.38%	China	25	2222	0.11%	Canada
11	17342	0.83%	Hungary	26	2228	0.11%	Old style Arpanet
12	15502	0.74%	Germany	27	940	0.04%	Korea (South)
13	7788	0.37%	Russian Federation	28	2018	0.10%	Australia
14	6766	0.32%	France	29	1444	0.07%	Slovak Republic
15	6118	0.29%	United States	30	1044	0.05%	Great Britain (UK)

We welcome your suggestions and the submission of texts of general interest with a view to publication. We remind you that you can easily send contributions by mail, or by using the form to be found at the menu **Submit your news**, available by clicking on the E-news button which is to be found on every page of our website.

## What's new?

*The info herewith is based upon reliable information gathered from various sources but it is not intended as advertising or approval of products, services or providers.*

### Aimé Paris shorthand website



At <http://www.totalgamers-fr.com/stenographie/> you can have a complete overview of this French system, from the alphabet to learning theory and abbreviations. The theory aims to teach steno outlines which will not be changed in the following lessons.

## Duployé shorthand website



The website mentioned above has a link to this new site.

<http://membres.multimania.fr/stenomaniaduploye/>

This website deals with the French system Duployé. Notwithstanding that the site is still under construction, it contains a lot of information as well as explanations of the theory together with training exercises.

## Blind type, a revolution in keyboard writing on iPod and iPad

In the E-news section of our website (click on the button at the left part of any page) you will find a video at the date August 5<sup>th</sup>. We suggest you to follow it to the final part, where there is a demonstration of this software using the blind typing method.



This new touch screen keyboard program changes size, orientation, and position to match your fingers as they wander and type. It includes a most impressive typing correction software. The result is a practical touch screen interface that knows what you meant to type, even if you make mistakes.

According to information released at the beginning of October 2001 Google has already decided to purchase the company and the license for integrating this application into its software.

The patent was created by Kostas Eleftheriou and Panos Petropoulos, two cousins from Greece, aged 26 and 38, respectively. They decided to address a pressing problem that arose in the touch screen mobile, the so-called "disease of adult fingers". This is the problem that one faces when trying to write even the shortest text using a mobile phone touch screen, because the tiny buttons on the screen are so difficult to handle. As a result, the text is usually full of errors. The two young Greeks found a solution to the problem, correcting any errors made by users when typing. At the same time the program "anticipates" the word you would like to write, even if you have entered letters that do not make any sense.

We thank **Marco Olivo** for informing us about this matter and the following one.



## A New keyboard concept produced by a Russian firm: art Lebedev Optimus Maximum



From the Russian design studio Art Levebel the main feature of this professional keyboard is that each key is a stand-alone display that shows the function currently assigned to it.

The layout can be customized, thus allowing Optimus's customizable layout for any language:—Cyrillic, Ancient Greek, Georgian, Arabic, Quenya, hiragana, etc.—as well as of any other character set: notes, numerals, special symbols, HTML codes, math functions and so on.

The price is in line with its superior features: about \$ 2400.

### Over 5 billion devices are now plugged into Internet

And in 10 years that number will grow by more than a factor of four, according to a recent survey which tracks the installed base of equipment that can access the Internet.

This wave of growth will be driven by mobile phones and new classes of consumer electronics. But an even bigger driver will be largely invisible: machine-to-machine communications in various kinds of smart grids for energy management, surveillance and public safety, traffic and parking control, and sensor networks.

However, mobile devices such as Internet-connected smartphones are growing at a much faster rate. To this has to be added tablets, eBook readers, Internet TVs, cameras, digital picture frames and a host of other networked consumer electronics devices. The research firm that carried out the survey predicts that in 10 years there will be six billion cell phones, most of them with Internet connectivity. An estimated 2.5 billion televisions today will largely be replaced by TV sets that are Internet-capable, either directly or through a set-top box. More and more of the world's one billion automobiles will be replaced by newer models with integrated Internet access.

Many thanks to :Peter Walker for the revision of these texts.

*PLEASE DO NOT REPLY TO THE ADDRESS [NEWSINTERSTENO@INTERSTENO.ORG](mailto:NEWSINTERSTENO@INTERSTENO.ORG) or your message will be lost. Please use [news@intersteno.org](mailto:news@intersteno.org) for any additional comments as well as names of persons and entities interested in receiving this message. If you do not want to receive this letter, please send an email stating only UNSUBSCRIBE in the object of the message.*

[www.intersteno.org](http://www.intersteno.org)

**INTERSTENO**

International Federation for Information Processing  
Internationale Föderation für Informationsverarbeitung  
Fédération internationale pour le traitement de l'information

---





# 48th INTERSTENO congress

## Paris (France), 10-15 July 2011

The next INTERSTENO congress will take place in **Paris from 10<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> July, 2011** with opening ceremony on Sunday 10th and final closure on Friday 15th. Great excursion on Saturday 16th!

### Registrations

All registrations only at **www.intersteno.org > Paris 2011** starting from **January 15<sup>th</sup> until 31<sup>st</sup> May, 2011.**

### Participation fees

Congress card .....	€ 179	Virtual participation* .....	€ 49
Competition fee .....	€ 43	<i>*The virtual participation includes congress bag, cd with transcripts of conferences and general congress report (pictures and/or movies), postage and packaging costs.</i>	
Final dinner <i>after the price giving ceremony</i> .....	€ 59		
Final trip .....	€ 69		

The youth day is free of charge for all the young competitors (less than 26 year old).

### Venue

Most of the sessions and activities will be organized in the

#### FIAP Jean Monnet

*Foyer International d'Accueil de Paris*

**Rue Cabanis 42, 75014 Paris 14<sup>e</sup>**

**www.fiap-paris.org**

located at 20 minutes from the "Quartier Latin",  
Le Louvre and the Eiffel Tower.

#### Access

- RER B Denfert-Rochereau
- Subway (Métro) Saint-Jacques
- Bus and Velolib



Venue for the official opening and text production, text correction and professional word processing competition:

#### Cité U

*Cité Internationale Universitaire de Paris*

**Avenue Pierre Massé, 1, 75014 Paris [www.ciup.fr]**

#### Access

- RER B Cité Universitaire
- Subway (Métro) Porte d'Orléans
- Tramway T3 et bus 21, 88, 67
- Périphérique: exit Porte d'Orléans or Porte de Gentilly
- Public parking CHARLETY in proximity
- Point Vélib: front of the Cité internationale.



On Friday 15th July, the price giving ceremony and the farewell gala dinner take place at the Town Hall, **Hôtel de Ville de Paris, Place de l'Hôtel de Ville, 75196 Paris cedex 04** (Métro Hôtel de Ville)





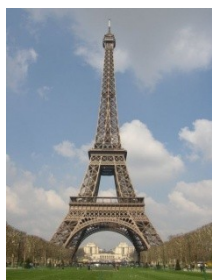


# 48th INTERSTENO congress

## Paris (France), 10-15 July 2011

### Program

<b>Saturday 9</b>	FIAP	Hall	09:00-19:00	Registration
	FIAP	Competition rooms	09:00-19:00	World championship in Multilingual Shorthand
<b>Sunday 10</b>	Cité U	Hall	09:00-19:00	Registration
	Cité U	Hall	10:00-13:00	Installation of exhibitors
	Cité U	Hall	14:00-19:00	Exhibition
	Cité U	Amphi. Adenauer	14:00-16:00	Official opening
	Cité U	Amphi. Adenauer	16:00-17:30	Welcome drink
	Cité U	Amphi. Adenauer	17:30-18:15	Instructions for PC competitors
	Cité U	Amphi. Adenauer	18:15-19:00	Instructions for speech capturing competitors
<b>Monday 11</b>	Cité U	Honnorat Lounge	08:00-13:00	World championship in Text Production and Text Correction
			morning	IPRS - first meeting
	Cité U	Honnorat Lounge	13:30-16:00	World championship in professional word processing
	Cité U	Hall	09:00-19:00	Exhibitions
	FIAP	Competition rooms	17:00-19:00	International competition in Correspondence and summary reporting
<b>Tuesday 12</b>	FIAP	Hall	09:00-19:00	Exhibitions
	FIAP	Competition rooms	09:00-12:00	Speech capturing world championship
	FIAP	Competition rooms	12:00-13:00	Realtime world championship
<b>Wednesday 13</b>	FIAP	Amphi. Bruxelles	09:00-19:00	Conferences
	FIAP	Hall	09:00-19:00	Exhibitions
<b>Thursday 14</b>	FIAP		09:00-11:00	IPRS - second meeting
	Outdoor	Through Paris	09:00-13:30	Youth day: Da Vinci code race
	Outdoor	Espla. des Invalides	13:30-15:00	Youth day: Lunch "Da Vinci"
<b>Friday 15</b>	FIAP	Lisbonne room	11:00-12:30	General assembly
	Town Hall	Paris 4 <sup>e</sup>	16:30-19:30	Price giving ceremony
	Town Hall	Paris 4 <sup>e</sup>	20:00-23:00	Farewell gala dinner
<b>Saturday 16</b>	Outdoor	Reims	09:00-19:00	Final trip: "Let's discover the Champagne Vineyard"





# 48th INTERSTENO congress

## Paris (France), 10-15 July 2011

### Hotel accomodations

#### For groups

##### FIAP

**ALREADY FULL** for the congress period.

##### Maisons Internationales de la Jeunesse et des Étudiants (MIJE)

- 3 hotels in the 4th district
- Metro: Saint-Paul (Line 1)
- Rooms for 4 persons with showers and WC on the same floor
- Half board, for one person, one night 38 euros
- [www.mije.com/paris.html](http://www.mije.com/paris.html)

##### Centre Maurice Ravel

- 6, avenue Maurice Ravel, 75012 Paris
- 60 single rooms at € 41,20
- 10 rooms with two beds at € 30,50
- breakfast included
- Metro : Bel-Air - Porte de Vincennes - Porte Dorée
- [www.cisp.fr](http://www.cisp.fr)

##### Paris-St Christopher's Inns

- 64-72 Quai de la Seine, 75019 Paris (Metro Crimée)
- 350 beds at about € 32 /bed, breakfast included.
- [www.bookbeds.com](http://www.bookbeds.com)

#### For individuals

##### Hotels in the 14<sup>e</sup> district, close to FIAP

For your information you find some hotels close to FIAP Jean Monnet.

- **Hôtel Marriott Rive Gauche\*\*\*\***, 17 boulevard Saint-Jacques, Paris 14
- **Hôtel Mercure Paris Place d'Italie\*\*\*\***, 25 boulevard Auguste Blanqui, Paris 13
- **Hôtel du Lion\*\*\*\***, 1 avenue du Gén. Leclerc, Paris 14
- **Best Western Nouvel Orléans\*\*\***, 25 avenue du Général Leclerc, Paris 14
- **Citadines Apart'hôtel Didot Alésia\*\*\***, 94 rue Didot, Paris 14
- **Montparnasse Alésia\*\***, 147 ter, rue d'Alésia, Paris 14
- **Moulin Vert\*\***, 74, rue du Moulin Vert, Paris 14
- **Aladin**, 14 rue des Cordelières, Paris 13 (Place d'Italie)
- **Hôtel Ibis Avenue d'Italie**, 15 bis avenue d'Italie, Paris 13
- **Kyriad Hôtel XIII Italie Gobelins**, 5 rue Véronèse, Paris 13.

##### Not in the immediate neighborhood

- All Seasons Paris Bercy, 77 rue de Bercy, 75012 Paris Métro Bercy

### Conferences

Globalization increases the need of fast and accurate written communications: fast writing methods play an important role in supporting ICT technology to reach this goal thus helping in eliminating communication barrier even in one-to-one meetings also from distant places and in different languages.

These opportunities demand professional expertise, which must be fostered and attained with a good training. On line teaching for students and teachers offers affordable and reliable tools for improving current training programs.

Lectures and discussions will deeply address the following topics

- Positive impact of ITC technologies on social participation and training of persons with disabilities.
- Experiences of reporting to the benefit of the deaf and blind people. (Subtitling and audiodescription)
- Remote reporting services using keyboarding - stenotype and speech recognition
- The automatic transcript of speech with speaker independent speech recognition
- Multimedia reports
- Advances in graphic shorthand to meet verbatim and summary reporting needs.
- Experiences on distant learning of fast writing methods for students and teachers

The list of speakers will be timely released on [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org), menu Paris2011-conferences

### Exhibitions

Exhibitions space will be available where selected vendors will show their latest products and services of interest of the Congress attendees, whom will have ample time to visit them.

Interested firms and organisations are kindly requested to contact [exhibitors@intersteno.org](mailto:exhibitors@intersteno.org) for any additional information. Additional information is available at [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org) > Paris2011 > Exhibitors.

### IPRS

Parliamentary and assemblies reporters will be able to attend two meetings as indicated in the program. This will give them the opportunity to deeply rethink and discuss on several topics influencing the changes in the reporting field and the follow up of INTERSTENO projects discussed at IPRS meeting in Budapest.

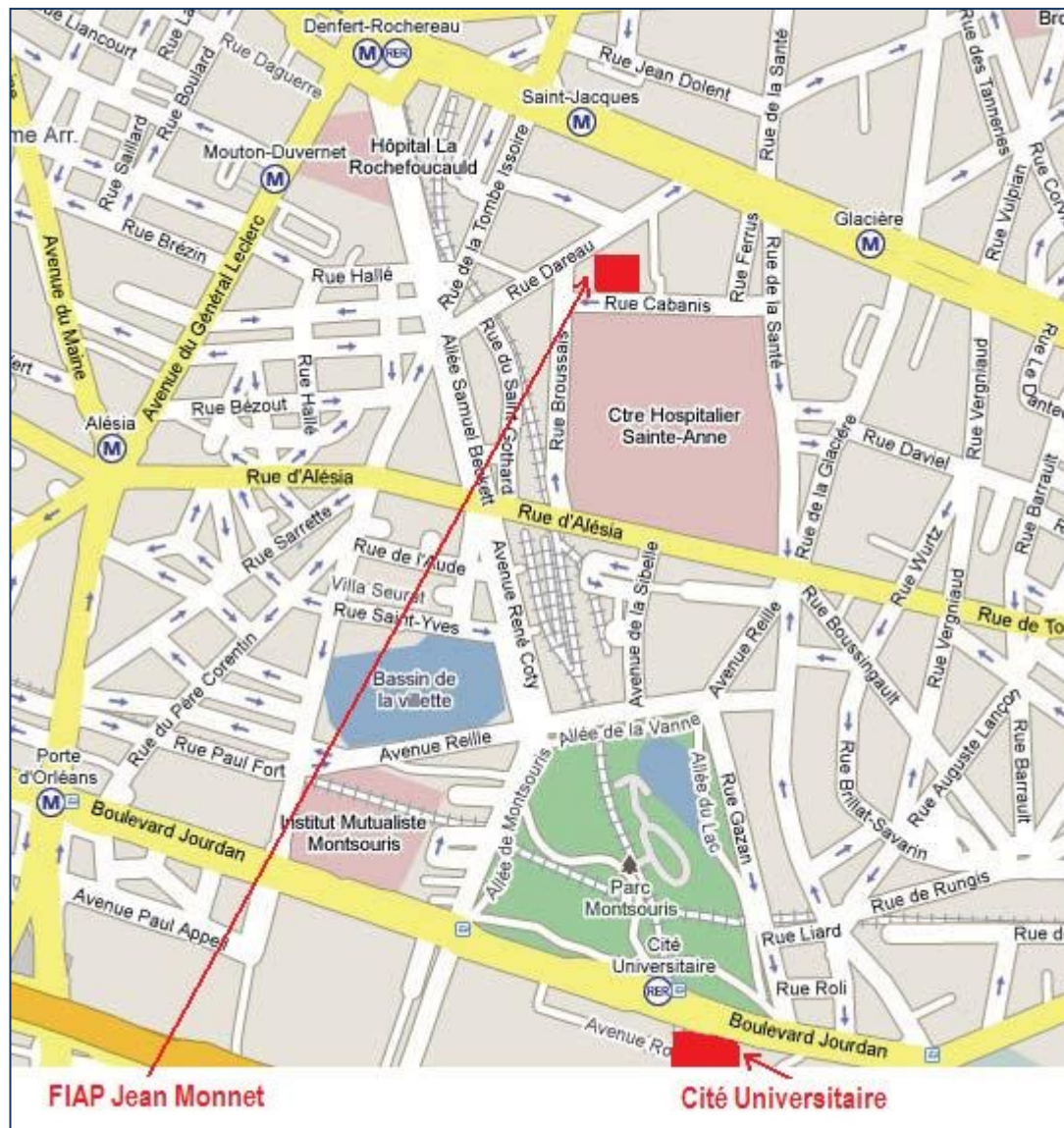
A detailed program will be released in due time.





# 48th INTERSTENO congress

Paris (France), 10-15 July 2011



Organisation Committee for further information

Jacqueline Bertin-Mahieux

Jean-Charles Le Masson

Intersteno-France: [www.intersteno.fr](http://www.intersteno.fr)

[www.intersteno.org](http://www.intersteno.org)

